

DEWALT®

XR LI-ION

WWW.DEWALT.COM

DCD791

DCD791D2

DCD791P2

DCD796

DCD796D2

DCD796P2

English *(original instructions)*

3

Türkçe *(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)*

16

Figure 1

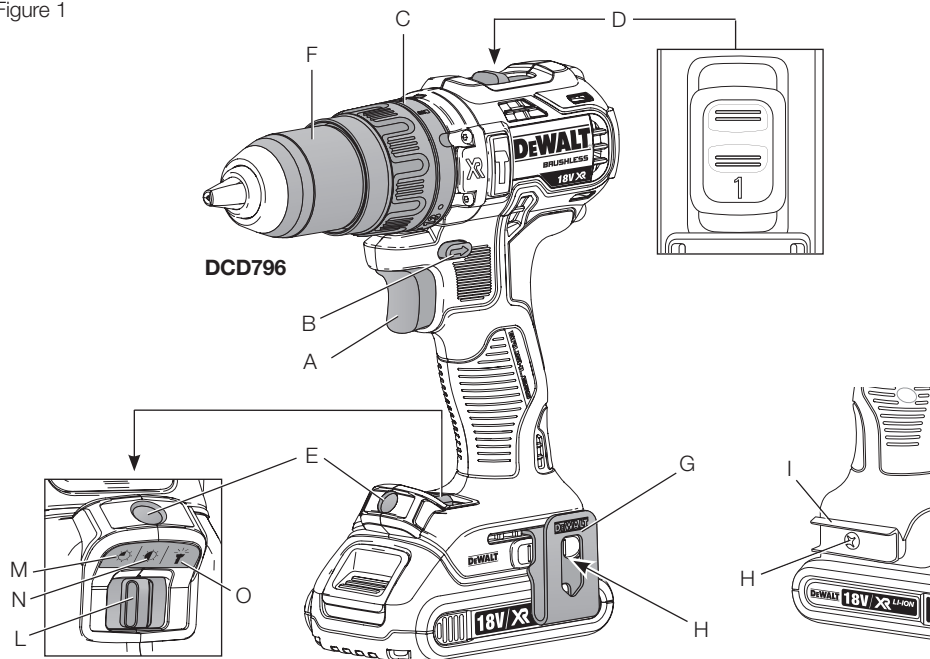


Figure 2

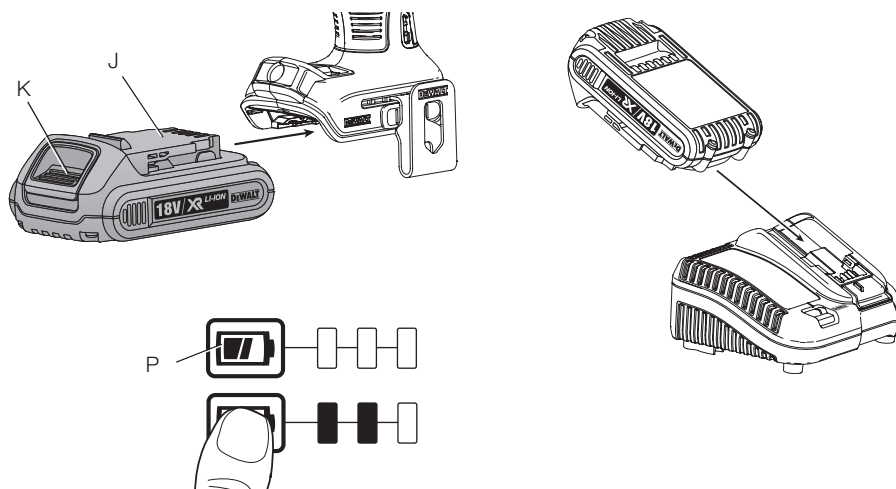


Figure 3

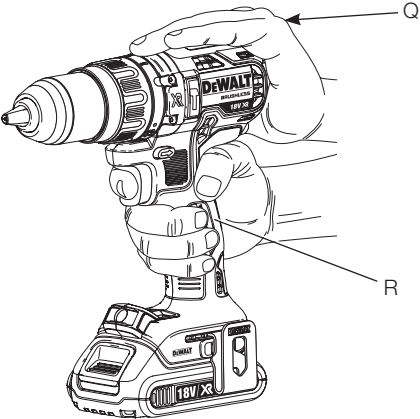


Figure 4

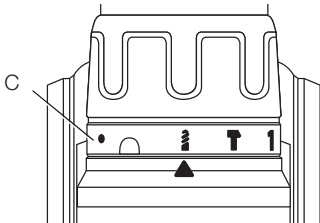


Figure 5

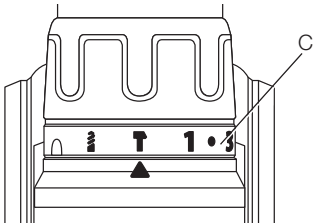


Figure 6

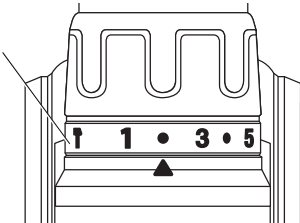


Figure 7

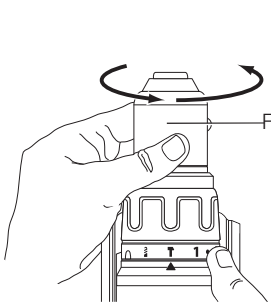


Figure 8

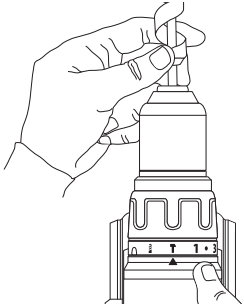
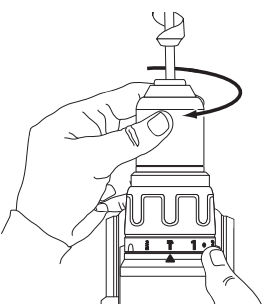


Figure 9



BRUSHLESS CORDLESS COMPACT 13 mm (1/2") DRILL/DRIVER, DCD791

BRUSHLESS CORDLESS COMPACT 13 mm (1/2") DRILL/DRIVER/HAMMERDRILL, DCD796

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCD791	DCD796
Voltage	V _{DC}	18	18
Type		1/10	1/10
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Power output	W	460	460
No-load speed			
1st gear	min ⁻¹	0–550	0–550
2nd gear	min ⁻¹	0–2000	0–2000
Impact rate			
1st gear	min ⁻¹	—	0–9,350
2nd gear	min ⁻¹	—	0–34,000
Max. torque (hard/soft)	Nm	70/27	70/27
Chuck capacity	mm	1.5–13.0	1.5–13.0
Maximum drilling capacity			
Wood	mm	40	40
Metal	mm	13	13
Masonry	mm	—	13
Weight (without battery pack)	kg	1.1	1.2
Noise values and vibration values (tri-ax vector sum) according to EN60745-2-1:			
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	76	89
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	87	100
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3	3
Drilling into metal			
Vibration emission value a _h =	m/s ²	<2.5	<2.5
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5
Drilling into concrete			
Vibration emission value a _h =	m/s ²	—	11.5
Uncertainty K =	m/s ²	—	1.6
Screwdriving			
Vibration emission value a _h =	m/s ²	<2.5	<2.5
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5

ENGLISH

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Battery pack		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183/B	DCB184/B	DCB185
Battery type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Voltage	V_{DC}	18	18	18	18	18	18
Capacity	Ah	3.0	1.5	4.0	2.0	5.0	1.3
Weight	kg	0.64	0.35	0.61	0.40/0.45	0.62/0.67	0.35

Charger			DCB105		
Mains voltage	V _{AC}		230		
Battery type			10.8/14.4/18 Li-Ion		
Approx. charging time of battery packs	min	25 (1.3 Ah)	30 (1.5 Ah)	40 (2.0 Ah)	
		55 (3.0 Ah)	70 (4.0 Ah)	90 (5.0 Ah)	
Weight	kg		0.49		

Charger		DCB107			DCB112		
Mains voltage		V_{AC} 230			230		
Battery type		10.8/14.4/18 Li-Ion			10.8/14.4/18 Li-Ion		
Approx. charging time of battery packs	min	60 (1.3 Ah)	70 (1.5 Ah)	90 (2.0 Ah)	40 (1.3 Ah)	45 (1.5 Ah)	60 (2.0 Ah)
		140 (3.0 Ah)	185 (4.0 Ah)	240 (5.0 Ah)	90 (3.0 Ah)	120 (4.0 Ah)	150 (5.0 Ah)
Weight	kg	0.29			0.36		

Charger		DCB113			DCB115		
Mains voltage		V_{AC} 230			230		
Battery type		10.8/14.4/18 Li-Ion			10.8/14.4/18 Li-Ion		
Approx. charging time of battery packs	min	30 (1.3 Ah)	35 (1.5 Ah)	50 (2.0 Ah)	25 (1.3 Ah)	30 (1.5 Ah)	40 (2.0 Ah)
		70 (3.0 Ah)	100 (4.0 Ah)	120 (5.0 Ah)	55 (3.0 Ah)	70 (4.0 Ah)	90 (5.0 Ah)
Weight	kg	0.4			0.5		

Fuses:		
Europe	230V tools	10 Amperes, mains
U.K. & Ireland	230V tools	3 Amperes, in plugs

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

EC-Declaration of Conformity

MACHINERY DIRECTIVE



**BRUSHLESS CORDLESS COMPACT DRILL DRIVER/
HAMMERDRILL
DCD791, DCD796**

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010, EN60745-2-2:2010.

These products also comply with Directive 2004/108/EC (until 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.04.2016) and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rempel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
29.06.2015



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before**

connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp

cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Specific Safety Rules for Drill/Driver/Hammerdrill

- **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

- **Wear safety goggles or other eye protection.** Hammering and drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.
- **Accessories and tool may get hot during operation.** Wear gloves when handling them if performing heat producing applications such as hammerdrilling and drilling metals.
- **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by hammer action may be harmful to your hands and arms. Use gloves to provide extra cushion and limit exposure by taking frequent rest periods.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of squeezing fingers when changing accessories.
- Health hazards caused by breathing dust developed when working in wood.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Visible radiation. Do not stare into light.

DATE CODE POSITION

The date code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2015 XX XX

Year of Manufacture

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger

in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

- **Do not operate charger with damaged cord or plug**—have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

The DCB105, DCB107, DCB112, DCB113, and DCB115 chargers accept 10.8 V, 14.4V and 18V Li-Ion XR (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B and DCB185) battery packs.

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Charging Procedure (Fig. 2)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Slide the battery pack (J) into the charger ensuring that it is firmly seated and locked in place. The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion batteries, charge the battery pack fully before first use.

Charging Process

Refer to the table below for the charge status of the battery pack.

Charge indicators: DCB105		
	charging	— — — — —
	fully charged	—————
	hot/cold pack delay	— • — • — • — •
	replace battery pack	• • • • • • • •
Charge indicators: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115		
	charging	— — — — —
	fully charged	—————
	hot/cold pack delay*	— — — — — — — — — —

***DCB107, DCB112, DCB113, DCB115:** The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light or by displaying problem pack or charger blink pattern.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

HOT/COLD PACK DELAY

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

A cold battery pack will charge at about half the rate of a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery warms.

LITHIUM-ION BATTERY PACKS ONLY

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery on the charger until it is fully charged.

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in DEWALT chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**



WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM-ION (LI-ION)

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

Transportation

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, the two instances that require shipping Class 9 are:

1. Air shipping more than two DEWALT lithium-ion battery packs when the package contains only battery packs (no tools), and
2. Any shipment containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 watt hours (Wh). All lithium-ion batteries have the watt hour rating marked on the pack.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/markings and documentation requirements.

Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Battery Pack

BATTERY TYPE

The DCD791 and DCD796 operate on an 18 volt battery pack.

The DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B or DCB185 battery packs may be used. Refer to **Technical Data** for more information.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Battery charging.



Battery charged.



Battery defective.



Hot/cold pack delay.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.

LI-ION



Charge DEWALT battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations (see **Technical Data**).



Do not incinerate the battery pack.

Package Contents

The package contains:

- 1 Drill/driver or 1 drill/driver/hammerdrill
- 1 Charger
- 1 Li-Ion battery pack (C1, S1, D1, M1, P1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, S2, D2, M2, P2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, S3, D3, M3, P3 models)
- 1 Kitbox
- 1 Instruction manual
- 1 Tool Connect™ App instruction manual (B models)

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Description (Fig. 1)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- A. Trigger switch
- B. Forward/reverse control button
- C. Torque adjustment collar
- D. Gear shifter
- E. Worklight
- F. Keyless chuck
- G. Belt hook
- H. Mounting screw
- I. Bit clip
- J. Battery pack
- K. Battery release button
- L. Worklight switch

INTENDED USE

These drills/drivers/hammerdrills are designed for professional drilling, percussion drilling and screwdriving applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These drills/drivers/hammerdrills are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DEWALT battery packs and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. 2)

NOTE: Make sure your battery pack (J) is fully charged.

TO INSTALL THE BATTERY PACK INTO THE TOOL HANDLE

1. Align the battery pack (J) with the rails inside the tool's handle (Fig. 2).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

TO REMOVE THE BATTERY PACK FROM THE TOOL

1. Press the release buttons (K) and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

FUEL GAUGE BATTERY PACKS (FIG. 2)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button (P). A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Variable Speed Trigger Switch (Fig. 1)

To turn the tool on, squeeze the trigger switch (A). To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop as soon as the trigger switch is fully released.

NOTE: Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

Forward/Reverse Control Button (Fig. 1)

A forward/reverse control button (B) determines the direction of the tool and also serves as a lock-off button.

To select forward rotation, release the trigger switch and press the forward/reverse control button on the right side of the tool.

To select reverse, press the forward/reverse control button on the left side of the tool.

The centre position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

NOTE: The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start up. This is normal and does not indicate a problem.

Torque Adjustment Collar (Fig. 1)

Your tool has an adjustable torque screwdriver mechanism for driving and removing a wide array of fastener shapes and sizes and in some models, a hammer mechanism for drilling into masonry. Circling the collar (C) are numbers, a drill bit symbol, and in some models, a hammer symbol. These numbers are used to set the clutch to deliver a torque range. The higher the number on the collar, the higher the torque and the larger the fastener which can be driven. To select any of the numbers, rotate until the desired number aligns with the arrow.

NOTE: The torque adjustment collar is only engaged during screwdriving mode and not in drill and hammerdrill modes.

Dual Range Gearing (Fig. 1)

The dual range feature of your drill/driver allows you to shift gears for greater versatility.

1. To select speed 1 (high torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter (D) forward (towards the chuck).
2. To select speed 2 (low torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter back (away from the chuck).

NOTE: Do not change gears when the tool is running. Always allow the drill to come to a complete stop before changing gears. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear shifter is either completely pushed forward or completely pushed back.

LED Worklight (Fig. 1)

The LED worklight (E) and its worklight switch (L) are located on the foot of the tool. The worklight is activated when the trigger switch is depressed. The low (M), medium (N) and spotlight (O) modes can be changed by moving the switch on the foot of the tool. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on in all modes.

When on low (M) and medium (N) settings, the beam will automatically turn off 20 seconds after the trigger switch is released.

SPOTLIGHT MODE

The high setting (O) is the spotlight mode. The spotlight will run for 20 minutes after the trigger switch is released. Two minutes before the spotlight will shut off, it will flash twice and then dim. To avoid the spotlight shutting off, lightly tap the trigger switch.



WARNING: While using the worklight in medium or spotlight mode, do not stare at the light or place the drill in a position which may cause anyone to stare into the light. Serious eye injury could result.



CAUTION: When using the tool as a spotlight, be sure it is secured on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.



CAUTION: Remove all accessories from the chuck before using the drill as a spotlight. Personal injury or property damage could result.

LOW BATTERY WARNING

When in spotlight mode and the battery is nearing complete discharge, the spotlight will flash twice and then dim. After two minutes, the battery will be completely discharged and the drill will immediately shut down. At this point, replace with a charged battery.



WARNING: To reduce the risk of injury, always have a back-up battery or secondary lighting available if the situation warrants it.

Keyless Single Sleeve Chuck (Fig. 7–9)



WARNING: Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories.



WARNING: Always ensure the bit is secure before starting the tool. A loose bit may eject from tool causing possible personal injury.

Your tool features a keyless chuck (F) with one rotating sleeve for one-handed operation of the chuck. To insert a drill bit or other accessory, follow these steps.

1. Turn tool off and disconnect tool from power source.
2. Grasp the black sleeve of the chuck with one hand and use the other hand to secure the tool. Rotate the sleeve counterclockwise far enough to accept the desired accessory.
3. Insert the accessory about 19 mm (3/4") into the chuck and tighten securely by rotating the chuck sleeve clockwise with one hand while holding the tool with the other. Your tool is equipped with an automatic spindle lock mechanism. This allows you to open and close the chuck with one hand.

NOTE: Be sure to tighten chuck with one hand on the chuck sleeve and one hand holding the tool for maximum tightness.

To release the accessory, repeat steps 1 and 2 above.

Belt Hook and Bit Clip (Fig. 1)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. **ONLY** hang tool's belt hook from a work belt.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook or bit clip, use only the screw (H) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook (G) and bit clip (I) can be attached to either side of the tool using only the screw (H) provided, to accommodate left- or right-handed users. If the hook or bit clip is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook or bit clip, remove the screw (H) that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. 3)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the top of the drill (Q) as shown, with the other hand on the main handle (R).

Drill Operation (Fig. 1, 4)



WARNING: To reduce the risk of personal injury, ALWAYS ensure workpiece is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a wood "back-up" block to prevent damage to the material.

1. Turn the collar (Fig. 4, C) to the drill symbol.
2. Select the desired speed/torque range using the gear shifter (Fig. 1, D) to match the speed and torque to the planned operation.
3. For WOOD, use twist bits, spade bits, power auger bits or hole saws. For METAL, use high-speed steel twist drill bits or hole saws. Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry.
4. Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep drill biting, but do not push hard enough to stall the motor or deflect the bit.
5. Hold tool firmly with both hands to control the twisting action of the drill. If model is not equipped with side handle, grip drill with one hand on the handle and one hand on the battery pack.



CAUTION: Drill may stall if overloaded causing a sudden twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and avoid injury.

6. **IF DRILL STALLS**, it is usually because it is being overloaded or improperly used. **RELEASE TRIGGER IMMEDIATELY**, remove drill bit from work, and determine cause of stalling. **DO NOT CLICK TRIGGER ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL — THIS CAN DAMAGE THE DRILL.**
7. To minimise stalling or breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
8. Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.
9. With variable speed drills there is no need to centre punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the trigger harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out.

Hammerdrill Operation (DCD796 only) (Fig. 1, 5)

1. Turn the collar (C) to the hammerdrill symbol.

2. Select the high speed (2) setting by sliding the gear shifter (D) back (away from the chuck).

IMPORTANT: Use carbide-tipped or masonry bits only.

3. Drill with just enough force on the hammer to keep it from bouncing excessively or "rising" off the bit. Too much force will cause slower drilling speeds, overheating and lower drilling rate.
4. Drill straight, keeping the bit at a right angle to the work. Do not exert side pressure on the bit when drilling as this will cause clogging of the bit flutes and a slower drilling speed.
5. When drilling deep holes, if the hammer speed starts to drop off, pull the bit partially out of the hole with tool still running to help clear debris from the hole.

NOTE: A smooth, even flow of dust from the hole indicates proper drilling rate.

Screwdriver Operation (Fig. 1, 6)

1. Turn the torque adjustment collar (C) to the desired position.
 2. Select the desired speed/torque range using the gear shifter (D) to match the speed and torque of the planned operation.
- NOTE:** Use the lowest torque setting required to seat the fastener at the desired depth. The lower the number, the lower the torque output.
3. Insert the desired fastener accessory into the chuck as you would any drill bit.
 4. Make some practice runs in scrap or on unseen areas to determine the proper position of the clutch collar.
 5. Always start with lower torque settings, then advance to higher torque settings to avoid damage to the workpiece or fastener.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Lithium-ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

FIRÇASIZ KABLOSUZ KOMPAKT 13 MM (1/2"), MATKAP/TORNAVIDA, DCD791

FIRÇASIZ KABLOSUZ KOMPAKT 13 MM (1/2"), MATKAP/TORNAVIDA/DARBELİ MATKAP, DCD796

Tebrikler!

Bir DEWALT aletini seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik DEWALT markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

Teknik Veriler

		DCD791	DCD796
Voltaaj	V_{DC}	18	18
Türü		1/10	1/10
Pil tipi		Li-Ion	Li-Ion
Güç çıkışı	W	460	460
Yüksüz hız			
1st vites	min^{-1}	0-550	0-550
2. vites	min^{-1}	0-2000	0-2000
Darbe değeri			
1st vites	min^{-1}	—	0-9350
2. vites	min^{-1}	—	0-34 000
Maks. tork (sert/yumuşak)	Nm	70/27	70/27
Mandren kapasitesi	mm	1,5-13,0	1,5-13,0
Maksimum delme kapasitesi			
Ahşap	mm	40	40
Metal	mm	13	13
Duvar	mm	—	13
Ağırlık (bataryasız)	kg	1,1	1,2
EN60745-2-1 uyarınca gürültü değerleri ve titreşim değerleri (triaks vektör toplamı)			
L_{PA} (emisyon ses basıncı seviyesi)	dB(A)	76	89
L_{WA} (ses gücü seviyesi)	dB(A)	87	100
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB(A)	3	3
Metal delme			
Titreşim emisyon değeri $a_h =$	m/s^2	<2,5	<2,5
Belirsizlik K =	m/s^2	1,5	1,5
Betonu delme			
Titreşim emisyon değeri $a_h =$	m/s^2	—	11,5
Belirsizlik K =	m/s^2	—	1,6
Vidalama			
Titreşim emisyon değeri $a_h =$	m/s^2	<2,5	<2,5
Belirsizlik K =	m/s^2	1,5	1,5

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim emisyon düzeyi, EN60745'te sağlanan standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalma için bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.



UYARI: Beyan edilen titreşim emisyon düzeyi, aletin ana uygulamalarını yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarla veya bakımsız kullanıldığında, titreşim emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Tahmini titreşim maruziyeti, aletin kapalı kaldığı veya çalışmasına karşın iş görmediği zamanları da dikkate almalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Kullanıcıyı titreşim etkilerinden korumak için belirtilen ek güvenlik önlemlerini alın: Aletin ve aksesuarların bakımını yapın, elleri sıcak tutun, çalışma modellerini düzenleyin.

Akü paketi		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183/B	DCB184/B	DCB185
Pil tipi		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Voltaaj	V_{DC}	18	18	18	18	18	18
Kapasite	Ah	3.0	1.5	4.0	2.0	5.0	1.3
Ağırlık	kg	0.64	0.35	0.61	0,40/0,45	0,62/0,67	0.35

Şarj Aygıtı		DCB105				
Şebeke gerilimi	V_{AC}	230				
Pil tipi		10.8/14.4/18 Li-Ion				
Bataryaların yaklaşık şarj olma süreleri	dak.		25 (1.3 Ah) 55 (3.0 Ah)	30 (1.5 Ah) 70 (4.0 Ah)	40 (2.0 Ah) 90 (5.0 Ah)	
Ağırlık	kg			0.49		

Şarj Aygıtı		DCB107			DCB112		
Şebeke gerilimi	V_{AC}	230			230		
Pil tipi		10.8/14.4/18 Li-Ion			10.8/14.4/18 Li-Ion		
Bataryaların yaklaşık şarj olma süreleri	dak.	60 (1.3 Ah) 140 (3.0 Ah)	70 (1.5 Ah) 185 (4.0 Ah)	90 (2.0 Ah) 240 (5.0 Ah)	40 (1.3 Ah) 90 (3.0 Ah)	45 (1.5 Ah) 120 (4.0 Ah)	60 (2.0 Ah) 150 (5.0 Ah)
Ağırlık	kg		0.29			0.36	

Şarj Aygıtı		DCB113			DCB115		
Şebeke gerilimi	V_{AC}	230			230		
Pil tipi		10.8/14.4/18 Li-Ion			10.8/14.4/18 Li-Ion		
Bataryaların yaklaşık şarj olma süreleri	dak.	30 (1.3 Ah) 70 (3.0 Ah)	35 (1.5 Ah) 100 (4.0 Ah)	50 (2.0 Ah) 120 (5.0 Ah)	25 (1.3 Ah) 55 (3.0 Ah)	30 (1.5 Ah) 70 (4.0 Ah)	40 (2.0 Ah) 90 (5.0 Ah)
Ağırlık	kg		0.4			0.5	

Sigortalar:

Avrupa 230V aletler 10 Amper, ana şebeke

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde hafif veya orta şiddette yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde maddi hasara neden olabilecek,

yaralanma ile ilişkisi olmayan **durumları** gösterir.



Elektirik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

AT Uygunluk Beyanatı

MAKİNE DİREKTİFİ



**FIRÇASIZ KABLOSUZ KOMPAKT MATKAP
TORNAVIDA/DARBELİ MATKAP
DCD791, DCD796**

DEWALT **Teknik Bilgiler** bölümünde belirtilen ürünlerin şunlarla uyumlu olduğunu ilan eder: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010, EN60745-2-2:2010.

Bu ürünler, Direktif 2004/108/EC (19.04.2016'ya kadar), 2014/30/EU (20.04.2016'dan itibaren) ve 2011/65/EU ile de uyumludur. Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adresten DEWALT ile iletişime geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı DEWALT adına vermiştir.

Markus Rempel
Mühendislik Bölümü Müdürü
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Almanya
29.06.2015



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Elektirikli El Aletleri İçin Genel Güvenlik Talimatları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Aşağıda listelenen uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi sakatlanmalarla sonuçlanabilir.

İLERDE BAKMAK İÇİN TÜM UYARI VE TALİMATLARI SAKLAYIN

Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektirikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya bataryayla (şarjlı) çalışan elektirikli aletinizi ifade etmektedir.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyice aydınlatın. Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Güç araçlarını, alev alabilir sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu alanlar gibi patlama olasılığı bulunan ortamlarda kullanmayın. Elektirikli aletler, tozun veya dumanın alev almasına yol açabilecek kıvılcımlar üretir.
- Güç aracıyla çalışırken çocukları ve çevrede bulunanları uzak tutun. Dikkat dağıtan durumlar kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTIRIK GÜVENLİĞİ

- Güç aracı fişleri prize uymalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı elektirikli aletlerle hiçbir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektirik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, ocak ve buzdolabı gibi topraklanan yüzeylerle temas etmekten kaçının. Vücudunuz topraklanırsa elektirik çarpması riski artar.
- Güç araçlarını yağmurda veya ıslak ortamlarda bulundurmeyin. Elektirikli alete su girmesi elektirik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu özenli kullanın. Kabloyu elektirikli aleti, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Zarar görmüş veya dolaşmış kablolar elektirik çarpması riskini artırır.
- Güç aracını dış mekanda kullanmak için dış kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış kullanıma uygun bir kablo kullanımı elektirik çarpması riskini azaltır.
- Elektirikli aleti nemli bir ortamda çalıştırmak durumunda kalırsanız, kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir besleme kablosu kullanın. RCD kullanımı elektirik çarpması riskini azaltır.

3) KİŞİSEL EMNİYET

- Bir güç aracını çalıştırırken dikkatli olun ve sağduyuyla hareket edin. Yorgunken veya ilaç ya da alkol etkisi altındayken elektirikli aleti kullanmayın. Elektirikli aletleri çalıştırırken anlık bir dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmalara sebep olabilir.
- Koruyucu ekipman kullanın. Her zaman göz maskesi takın. Uygun şartlarda kullanılan toz maskesi, kaymayan ayakkabı, baret veya kulak koruması gibi koruyucu ekipman kişisel yaralanmaları azaltır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan,

yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınız anahtarın üzerindeki taşıma veya araca anahtarı açık bir şekildeyken enerji sağlamak kazaları davet eder.

- d) Güç aracını çalıştırmadan önce, varsa ayar anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir ayar anahtarı veya alet kişisel yaralanmaya sebep olabilir.
- e) Ayakucunuza yükselmeyin. Çalışırken uygun ayak konumunu ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmeyen durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- f) Uygun giyinin. Bol elbiseler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- g) Toz emme ve toplama bağlantısı için cihazlar sağlanmışsa bunların bağlı olduklarından ve doğru çalıştıklarından emin olun. Toz tutma kullanılması toza bağlı zararları azaltabilir.

4) ELEKTRİKLİ ALETİN KULLANIMI VE BAKIMI

- a) Güç aracını zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti seçin. Doğru elektrikli alet, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yapacaktır.
- b) Anahtar açıp kapatmıyorsa güç aracını kullanmayın. Anahtarla kontrol edilemeyen her elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- c) Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya pili elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici emniyet tedbirleri elektrikli aletin kazayla çalışması riskini azaltır.
- d) Çalışmaz durumdaki güç araçlarını çocuklardan uzak tutun ve güç aracını tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin güç aracını çalıştırmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler eğitilmemiş kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) Güç araçlarının bakımı. Hareketli parçaların doğru hizalanıp hizalanmadıklarını veya takılıp takılmadıklarını, parçaların sağlamlığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm durumları kontrol edin. Zarar görmüşse, kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin. Bakımsız elektrikli aletler yüzünden birçok kaza meydana gelir.
- f) Kesme araçlarını keskin ve temiz tutun. Bakımı doğru yapılan, keskin bıçak ağızlı kesme araçları daha az takılır ve daha kolay kontrol edilir.

- g) Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletleri amaçları dışındaki çalışmalarda kullanmak tehlikeli durumlara yol açabilir.

5) PIL ARACI KULLANIMI VE BAKIMI

- a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin. Bir pil tipi için uygun olan şarj diğer bir pil ile kullanıldığında yangın riskine neden olabilir.
- b) Elektrikli aletleri yalnızca özellikle belirlenen bataryalarla kullanın. Herhangi başka bir pilin kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi yaratabilir.
- c) Akü kullanılmadığında, iki kutbu birbirine temas ettirebilecek ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Akü kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.
- d) Kötü şartlar altında, akü sıvı sızdırabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla sıvıya dokunmanız halinde, temas eden yeri bol suyla yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, ayrıca doktora da başvurun. Aküden sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6) SERVİS

- a) Güç aracınızı sadece orijinal yedek parça kullanan nitelikli bir servise götürün. Bu, elektrikli aletin sürekli olarak güvenli durumda olduğundan emin olmanızı sağlayacaktır.

Matkap/Tornavida/Darbeli Matkap için Özel Ek Güvenlik Önlemleri

- Darbeli matkap işlemleri sırasında kulak koruması kullanın. Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- Aletle birlikte verilen yardımcı tutamakları kullanın. Kontrol kaybı yaralanmaya neden olabilir.
- Kesim aksesuarının, gömülü elektrik kablolarına temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti izole edilmiş saplarından tutun. Kesim aksesuarı elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- İş parçasını stabil bir yüzeye sabitlemek ve desteklemek için kelepçe veya başka bir pratik yöntem kullanın. İş parçasını el veya

vücudunuzla tutmak dengesizdir, kontrol kaybına neden olabilir.

- Güvenlik gözlüğü veya başka bir göz koruması kullanın. Kırma ve delme çalışmaları etrafta talaşların uçuşmasına neden olur. Uçuşan partiküller kalıcı göz zararına neden olabilir.
- Aksesuarlar ve alet çalışma sırasında ısınabilir. Darbeli delme ve metalleri delme gibi ısı üreten uygulamalar gerçekleştiriyorsanız, bunları tutarken eldiven takın.
- Bu aleti uzun süre çalıştırmayın. Kırıcı hareketinin yarattığı titreşim el ve kollarınız için zararlı olabilir. Fazladan koruma amacıyla eldiven kullanın ve maruz kalmayı azaltmak için sık sık dinlenin.
- Havalandırma delikleri sıklıkla hareketli parçaların üstünü örterler ve bunlardan kaçınılmalıdır. Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

Kalıntı Riskleri

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Aksesuarları değiştirirken parmakların sıkışma riski.
- Ahşap üzerinde çalışırken ortaya çıkan tozun solunmasından kaynaklanan sağlık tehlikeleri.
- Sıçrayan parçacıklardan kaynaklanan yaralanma riski.
- Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.

Alet Üzerindeki Etiketler

Aşağıdaki resim yazılar aracın üzerindedir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Görünür radyasyon. Işığa bakmayın.

TARİH KODU KONUMU

İmalat yılını da İÇEREN tarih kodu gövdeye basılıdır.

Örnek:

2015 XX XX

İmalat Yılı

Tüm Batarya Şarj Cihazları için Önemli Güvenlik Talimatları

TALİMATLARI SAKLAYIN: Bu kılavuz, uyumlu batarya şarj cihazlarıyla ilgili önemli güvenlik ve kullanım talimatları içermektedir (**Teknik Bilgilere bakın**).

- Şarj cihazını kullanmadan önce şarj cihazının, pil paketinin ve üründe kullanılan pil paketinin üzerindeki talimatları ve uyarıcı işaretleri okuyun.



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı kaçmasına izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.



UYARI: Kaçak akım değeri 30 mA veya daha az olan bir kaçak akım cihazının kullanılmasını öneririz.



DIKKAT: Yanma tehlikesi. Yaralanma riskini azaltmak için yalnızca DEWALT şarjlı bataryalarını şarj edin. Diğer akü türleri patlayarak kişisel yaralanmaya ve hasara neden olabilir.



DIKKAT: Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

İKAZ: Şarj aletinin güç kaynağına bağlı olduğu bazı durumlarda, şarj aletinin içindeki açıkta kalan şarj uçları yabancı maddelerle kısa devre yapabilir. Bunlarla sınırlı olmamak üzere çelik yünü, alüminyum folyo veya benzeri metal parçacıkları gibi iletken özelliğe sahip yabancı maddeler şarj aletinin yuvalarından uzak tutulmalıdır. Yuva da akü paketi yokken şarj cihazını daima güç kaynağından çıkarın. Şarj cihazının fişini temizlemeden önce çıkarın.

- Bataryayı bu kılavuzdaki şarj cihazlarından başka cihazlarla şarj etmeye **ÇALIŞMAYIN**. Şarj cihazı ve akü paketi özellikle birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Bu şarj cihazları DEWALT şarjlı bataryalarını şarj etmekten başka kullanımlar için tasarlanmamıştır. Başka kullanımlar yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Şarj cihazını yağmura veya kara maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını fişten çıkarırken kablodan değil fişten tutarak çekin. Bu, elektrik fişine ve kablосуna hasar verilmesi riskini azaltır.
- Kablonun üzerine basılmayacak, ortalıkta gezinmeyecek veya başka şekilde hasara ve gerginliğe maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

- Kesinlikle gerekli olmadıkça uzatma kablosu kullanmayın. Yanlış uzatma kablosu kullanımı yangın veya elektrik çarpmasınaneden olabilir.
- Şarj cihazının üzerine herhangi bir eşya koymayın veya şarj cihazını havalandırma deliklerini kapatıp aşırı iç sıcaklığa neden olabilecek yumuşak bir yüzeye yerleştirmeyin. Şarj cihazını herhangi bir ısı kaynağından uzaktaki bir yere koyun. Şarj cihazı muhafazanın üstündeki ve altındaki delikler aracılığıyla havalandırılır.
- Şarj cihazını hasarlı kordon veya fişle çalıştırmayın —bunları derhal değiştirin.
- Şarj cihazını sert bir darbe aldıysa, düştüyse veya herhangi bir şekilde hasar gördüyse çalıştırmayın. Yetkili servise götürün.
- Şarj cihazını sökmeyin; servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servis merkezine götürün. Yanlış yeniden takma elektrik çarpmasına veya yangına yol açabilir.
- Güç kablosunun hasar görmesi halinde, kablo herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, servis temsilcisi veya benzer yetkili bir kişi tarafından derhal değiştirilmelidir.
- Herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce şarj cihazının fişini prizden çekin. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır. Akü paketini çıkarmak bu riski azaltmaz.
- ASLA iki şarj cihazını bir arada bağlamaya çalışmayın.
- Şarj cihazı standart 230 V mesken elektriği gücüyle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı başka bir voltaja kullanmaya çalışmayın. Bu araba şarj cihazı için geçerli değildir.

TALİMATLARI SAKLAYIN

Şarj Aygıtları

DCB105, DCB107, DCB112, DCB113, ve DCB115 şarj cihazları, 10.8 V, 14.4V ve 18V Li-Ion XR (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B ve DCB185) bataryalarını kabul eder.

DEWALT şarj cihazlarının ayara ihtiyacı yoktur ve olabildiğince kolay çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır.

Şarj Prosedürü (Şek. 2)

1. Bataryayı takmadan önce şarj cihazını uygun prize takın.
2. Bataryayı (J), yerine sıkı bir şekilde oturduğundan emin olarak şarj cihazına takın.

Sürekli yanıp sönen kırmızı (şarj) ışık, şarj işleminin başladığını gösterir.

3. Şarjın tamamlandığı, kırmızı ışığın sürekli yanmasıyla belirtilir. Batarya tam olarak şarj edildikten sonra hemen kullanılabilir veya şarj cihazında bırakılabilir.

NOT: Lityum iyon bataryalardan maksimum performans almak ve bataryaların kullanım ömrünü uzatmak için, kullanmadan önce tam olarak şarj edin.

Şarj İşlemi

Bataryanın şarj durumu için aşağıdaki tablolara bakın.

Şarj göstergeleri: DCB105

	şarj oluyor	— — — —
	dolu	————
	sıcak/soğuk gecikmesi	— • — • — •
	bataryayı değiştirin.	• • • • • • • •

Şarj göstergeleri: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115

	şarj oluyor	— — — —
	dolu	————
	sıcak/soğuk gecikmesi*	— — — — — — — —

*DCB107, DCB112, DCB113, DCB115:

Bu işlem esnasında kırmızı ışık yanıp sönmeye devam edecek, fakat bir sarı ışık da yanacaktır. Batarya uygun bir sıcaklığa ulaştığında, sarı ışık kapanacak ve şarj aleti şarj işlemine devam edecektir.

Uyumlu şarj cihazı arızalı bir bataryayı şarj etmeyecektir. Şarj cihazı, ışığı geri çevirerek veya paket ya da şarj sorunu yanıp sönmeye şablonunu görüntüleyerek akünün arızalı olduğunu gösterecektir.

NOT: Bu aynı zamanda şarj cihazının arızalı olduğu anlamına da gelebilir.

Şarj cihazı bir sorun gösteriyorsa, şarj cihazını ve akü takımını test edilmek üzere yetkili bir servis merkezine gönderin.

SICAK/SOĞUK PAKET GECİKMESİ

Şarj aleti çok sıcak veya çok soğuk bir batarya tespit ettiğinde, otomatik olarak Sıcak/Soğuk Gecikmesini başlatarak batarya uygun sıcaklığa gelene kadar şarjı durdurur. Şarj aleti sonrasında otomatik olarak şarj moduna geçer. Bu özellik maksimum batarya ömrünü garanti eder.

Soğuk bir akü takımı sıcak bir akü takımının yarısı oranında şarj olacaktır. Akü takımı tüm şarj döngüsü boyunca daha yavaş bir hızda şarj olacaktır ve akü ısındığında bile maksimum şarj oranına geri dönmeyecektir.

YALNIZCA LITYUM BATARYALAR

XR Li-Ion cihazları aşırı yük, aşırı ısınma veya tamamen boşalmadan koruyacak bir Elektronik Koruma Sistemi ile birlikte tasarlanmıştır.

Elektronik Koruma Sistemi devreye girersa alet otomatik olarak kapatılacaktır. Bu durum gerçekleşirse lityum iyon bataryayı tamamen şarj olana dek bir şarj cihazının üzerine koyun.

Tüm Bataryalar için Önemli Güvenlik Talimatları

Değişim amacıyla batarya sipariş ederken katalog numarası ve voltaj bilgilerini eklemeyi unutmayın.

Akü takımı ambalajından çıkarıldığında tamamen şarj edilmiş durumda değildir. Bataryayı ve şarj cihazını kullanmadan önce, aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun. Ardından açıklanan şarj yordamlarını uygulayın.

TÜM TALIMATLARI OKUYUN

- Bataryayı yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda şarj etmeyin veya kullanmayın. Aküyü şarj cihazına takmak veya cihazdan çıkarmak toz veya dumanları tutuşturabilir.
- Asla bataryayı şarj cihazının içine doğru zorlamayın. Batarya kırılarak ciddi kişisel yaralanmaya neden olabileceğinden bataryanın üzerinde hiçbir şekilde uyumsuz bir şarj cihazına uydurmak için değişiklik yapmayın.
- Bataryaları yalnızca DEWALT şarj cihazlarında şarj edin.
- Su veya diğer sıvıları SIÇRATMAYIN.
- Aleti ve bataryayı sıcaklığın 40°C'ye (104 °F) ulaştığı veya bu sıcaklığı aştığı yerlerde (yazın dış barakalar veya metal binalar gibi) saklamayın veya kullanmayın.



UYARI: Aküyü hiçbir nedenle asla açmayın. Akü paketinin muhafazası çatlarsa veya hasar görürse, şarj cihazını takmayın. Aküyü çarpmayın, düşürmeyin veya aküye hasar vermeyin. Sert bir darbe alması, düşmüş, çignenmiş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş (örn. çiviyile delinmiş, çekiçle vurulmuş veya üzerine basılmış) bir aküyü veya şarj cihazını

kullanmayın. Elektrik çarpmasına yol açabilir. Hasarlı aküler geri dönüşüm için yetkili servislere gönderilmelidir.



DIKKAT: Aleti kullanmadığınız zaman, devrilme veya düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yan tarafının üzerine yerleştirin. Büyük bataryaya sahip bazı aletler bataryanın üzerinde dik durabilir, ancak bunlar kolayca devrilebilir.

LITYUM İYON (LI-İYON) İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALIMATLARI

- Bataryayı, ciddi şekilde hasar görmüş veya tamamen aşınmış olsa bile ateşe atmayın. Batarya yangında patlayabilir. Lityum iyon bataryalar yandıklarında zehirli gazlar ve materyaller açığa çıkar.
- Batarya içerikleri deriyle temas ederse derhal sabun ve suyla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze temas ederse, yanma geçene kadar 15 dakika gözünüzü yıkayın. Tıbbi yardım gerekiyorsa, batarya elektroliti sıvı organik karbonat ve lityum tuzlarının karışımından oluşmuştur.
- Açık batarya içeriği solunum yollarında yanmaya sebep olabilir. Temiz hava alın. Semptomlar devam ederse, tıbbi yardım alın.



UYARI: Yanma tehlikesi. Batarya sıvısı kıvılcım veya alevle maruz bırakıldığında yanabilir.

Nakliyat

DEWALT bataryaları, Tehlikeli Maddelerin Nakliyesi Hakkında BM Tavsiyeleri; Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA) Tehlikeli Madde Düzenlemeleri, Uluslararası Deniz Taşımacılığı Tehlikeli Madde (IMDG) Düzenlemeleri ve Uluslararası Karayoluyla Tehlikeli madde Taşıma Konulu Avrupa Anlaşması (ADR) içeriklerinde belirtilen sektörel ve hukuki standartların tüm düzenlemeleriyle uyumludur. Lityum-iyon bataryalar, Tehlikeli Madde Taşımacılığı Kılavuzu Testleri ve Kriterleri Hakkındaki BM Tavsiyelerinin 38.3. bölümüne kadar test edilmiştir.

Çoğu durumda, DEWALT bataryaların nakliyatı tamamen düzenlenmiş Sınıf 9 Tehlikeli Madde sınıfının dışında kalmaktadır. Genel olarak, Sınıf 9 gerektiren iki örnek şunlardır:

1. İki adetten fazla DEWALT lityum-iyon bataryanın, pakette yalnızca bataryalar varken (hiçbir alet olmadan) hava yoluyla taşınması ve
2. Enerji derecesi 100 watt saatten (Wh) fazla olan lityum-iyon bataryaların herhangi bir şekilde taşınması. Tüm lityum-iyon

bataryaların paketlerinde watt saat değeri belirtilmiştir.

Nakliyat kapsam dışında da kalsa, tamamen düzenlenmiş de olsa, paketleme, etiketleme ve belgeleme gereklilikleri hakkındaki son düzenlemeleri takip etmek nakliyatçıların sorumluluğudur.

Batarya nakliyatında, batarya kutuplarının istemsiz şekilde iletken maddelerle temas ederek yangına sebep vermesi ihtimali vardır. Batarya nakliyatı yaparken, batarya kutuplarının iyi korunduğundan ve kutuplarla temas edip kısa devreye sebep olabilecek maddelerden iyi şekilde izole edildiğinden emin olun.

Kılavuzun bu bölümünde bulunan bilgiler iyi niyetle yazılmıştır ve kılavuzun hazırlandığı tarih itibarıyla doğru olduğuna inanılmaktadır. Fakat, sözlü veya zımnen hiçbir garanti verilmemektedir. Gerçekleştirdiği işlemlerin geçerli düzenlemelerle uyumlu olduğundan emin olmak alıcının sorumluluğundadır.

Batarya

PİL TİPİ

DCD791 and DCD796 18 voltluk batarya ile çalışır. DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B veya DCB185 bataryalar kullanılabilir. Daha fazla bilgi için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.

Saklama Önerileri

1. En iyi saklama alanı; doğrudan güneş ışığı almayan ve aşırı sıcak ve soğuk olmayan, serin ve kuru olan yerdir. Optimum batarya performansı ve ömrü için bataryaları kullanmadığınız zaman oda sıcaklığında saklayın.
2. Uzun süreli saklama için, en iyi sonucu almak amacıyla tamamen şarj edilmiş bir akü takımının şarj cihazının dışında kuru bir yerde saklanması tavsiye edilir.

NOT: Akü takımları şarjları tamamen tükenmiş halde saklanmamalıdır. Kullanılmadan önce akü takımını yeniden şarj edilmesi gerekir.

Şarj Cihazı ve Akü Takımı Üzerindeki Etiketler

Bu kılavuzda kullanılan resimli grafiklere ek olarak, şarj cihazı ve akü takımı üzerindeki resimli grafikler aşağıdakileri gösterebilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Şarj süresi için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.



Batarya şarj ediliyor.



Batarya şarj edildi.



Batarya hasarlı.



Sıcak/soğuk gecikmesi.



İletken nesnelerle inceleme yapmayın.



Hasarlı bataryaları şarj etmeyin.



Suya maruz bırakmayın.



Zarar g?ren kablolar? vakit kaybetmeden de?itirin.



Yalnızca 4°C ile 40°C arasında şarj edin.



Yalnızca iç mekanda kullanım içinidir.



Bataryayı çevreye zarar vermeden atın.



DEWALT bataryalarını yalnızca onlar için tasarlanmış olan DEWALT şarj cihazlarıyla şarj edin. DEWALT bataryaları haricindeki bataryaların DEWALT şarj aletleriyle şarj edilmesi patlamalarına veya diğer tehlikeli durumların ortaya çıkmasına sebep olabilir **Teknik Verilere** bakın).



Aküyü ateşe atmayın.

Ambalaj İçeriği

Ambalaj şunları içerir:

- 1 Matkap/tornavida veya 1 matkap/tornavida/ darbeli matkap
- 1 Şarj Aygıtı
- 1 Li-lyon batarya (C1, S1, D1, M1, P1 modelleri)
- 2 Li-lyon bataryalar (C2, S2, D2, M2, P2 modelleri)

- 3 Li-iyon bataryalar (C3, S3, D3, M3, P3 modelleri)
- 1 Taşıma çantası
- 1 Kullanım kılavuzu
- 1 Tool Connect™ Uygulaması App kullanım kılavuzu (B modelleri)

NOT: Bataryalar, şarj cihazları ve alet kutuları N modellerinde bulunmaz. Bataryalar ve şarj cihazları NT modellerinde bulunmaz. B modelleri Bluetooth® bataryaları içerir.

NOT: Bluetooth® kelimesi tescilli ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'in tescilli markalarıdır ve bunların DEWALT tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

- *Alet, parçalar ve aksesuarlarda nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.*
- *Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.*

Tanımlama (Şekil 1)



UYARI: Hiç bir zaman elektrikli bir aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- A. Tetik düğmesi
- B. İleri/geri kontrol düğmesi
- C. Tork ayar rakoru
- D. Vites değiştirici
- E. Çalışma ışığı
- F. Anahtarsız mandren
- G. Kemer kancası
- H. Montaj vidası
- I. Uç klipsi
- J. Akü paketi
- K. Batarya çıkarma düğmesi
- L. Çalışma lambası düğmesi

KULLANIM AMACI

Bu matkap/tornavida/darbeli matkaplar, profesyonel delme, vurmali delme ve vidalama uygulamaları için tasarlanmıştır.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda kullanmayın. Bu matkap/tornavida/darbeli matkaplar profesyonel elektrikli aletlerdir.

Çocukların aleti ellemesine izin vermeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu cihaz yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.
- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

Elektrik Güvenliği

Elektrik motoru sadece tek bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman akü voltajının, aletin üretim etiketinde voltaja aynı olup olmadığını kontrol edin. Aynı zamanda şarj aletinizin voltajının ana şebeke voltajınızla aynı olduğundan emin olun.



DEWALT şarj aletiniz EN60335 standardına uygun olarak çift yalıtılıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur.

Besleme kablosu hasarlıysa, DEWALT servis organizasyonunda mevcut olan özel olarak hazırlanmış bir kabloyla değiştirilmelidir.

Uzatma Kablosu Kullanılması

Uzatma kablosu gerçekten gerekmedikçe kullanılmamalıdır. Şarj aletinizin giriş gücüne (**Teknik Veriler bölümüne bakın**) uygun onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken ebadı 1 mm²; maksimum uzunluk 30 m'dir.

Kablo makarası kullanırken sarıllı olan kabloyu daima sonuna kadar açın.

MONTAJ VE AYARLAR



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküleri çıkartın. Kazara çalışma yaralanmaya neden olabilir.



UYARI: Yalnızca DEWALT batarya ve şarj aletlerini kullanın.

Bataryanın Alete Takılması ve Çıkarılması (Şek. 2)

NOT: Bataryanın (J) tamamen dolu olduğundan emin olun.

BATARYA PAKETİNİ ALETİN KOLUNA TAKMA

1. Bataryayı (J) tutamağın içindeki raylarla hizalayın (Şek. 2).

2. Bataryayı, alete tamamen oturana kadar kola doğru kaydırın ve yerine oturma sesini duyduğunuzdan emin olun.

BATARYA PAKETİNİ ALETEN ÇIKARMA

1. Serbest bırakma düğmelerine (K) basın ve bataryayı sıkıca çekerek aletin kolundan çıkarın.
2. Batarya paketini bu kılavuzun şarj cihazı kısmında açıklandığı gibi şarj cihazına takın.

YAKIT GÖSTERGESİ BATARYALARI (ŞEKİL 2)

Bazı DEWALT bataryaları, bataryadan kalan şarj seviyesini gösteren ve üç yeşil LED lambasından oluşan bir yakıt göstergesi içerir.

Yakıt göstergesini çalıştırmak için yakış göstergesi düğmesine (P) basın ve basılı tutun. Üç yeşil LED lambasının bir kombinasyonu kalan şarj seviyesini gösterecek şekilde yanacaktır. Aküdeki şarj seviyesi kullanılabilir limitin altındayken, yakıt göstergesi yanmaz ve akünün şarj edilmesi gerekir.

NOT: Yakıt göstergesi sadece akü grubunda kalan şarjın bir göstergesidir. Ürün bileşenleri, sıcaklık ve son kullanıcı uygulamasına dayalı varyasyonlarına tabi olan alet işlevselliğini göstermez.

Değişken Hız Tetik Düğmesi (Şek. 1)

Aleti açmak için tetik düğmesine basın (A). Aleti kapatmak için ise, tetik düğmesini serbest bırakın. Aletiniz bir frenle donatılmıştır. Kovan, tetik düğmesi serbest bırakılır bırakılmaz durur.

NOT: Değişken hız aralığında sürekli kullanım önerilmez. Düğmeye zarar verebileceğinden bundan kaçınılmalıdır.

İleri/Geri Kontrol Düğmesi (Şek. 1)

Bir ileri/geri kontrol düğmesi (B) aletin yönünü belirler ve aynı zamanda kilitleme düğmesi olarak görev yapar.

İleri dönüşü seçmek için tetik düğmesini serbest bırakın ve aletin sağ tarafındaki ileri/geri kontrol düğmesine bastırın.

Geriye seçmek için aletin sol tarafındaki ileri/geri kontrol düğmesine bastırın.

Kontrol düğmesinin ortada konumlandırılması aleti kapalı konumda kilitlet. Kontrol düğmesinin konumunu değiştirirken, tetiğin serbest olduğundan emin olun.

NOT: Dönüş yönü değiştirildikten sonra alet ilk kez çalıştırıldığında, başlangıçta bir tık sesi

duyabilirsiniz. Bu durum normaldir ve bir arıza belirtisi değildir.

Tork Ayar Bileziği (Şek. 1)

Aletiniz, çok çeşitli şekillerde ve boyutlarda sabitleyiciyi vidalamak ve çıkarmak için ayarlanabilir bir tork tornavidası mekanizmasına, kimi modellerde duvar delmek için bir çekiç mekanizmasına sahiptir. Bileziğin (C) çevresinde sayılar, bir matkap ucu sembolü ve kimi modellerde de bir çekiç sembolü bulunmaktadır. Bu sayılar, bir tork aralığı sağlamak üzere kavramayı ayarlamak için kullanılır. Rakorun üzerindeki sayı ne kadar büyüksün, tork o kadar yüksek ve vidalanacak sabitleyici o kadar büyüktür. Sayılardan herhangi birini seçmek için, istediğiniz sayı ok ile aynı hizaya gelene kadar çevirin.

NOT: Tork ayar bileziği yalnızca tornavida modunda açılır, matkap ve darbeli matkap modlarında açılmaz.

İki Hızlı Vites (Şek. 1)

Matkap/tornavidanın iki hız özelliği daha fazla kullanışlılık için vites değiştirebilmenizi sağlar.

1. Hız 1'i (yüksek tork ayarı) seçmek için, aleti kapatın ve durmasını bekleyin. Vites değiştiriciyi (D) ileri doğru (mandrene doğru) kaydırın.
2. Hız 2'yi (düşük tork ayarı) seçmek için, aleti kapatın ve durmasını bekleyin. Vites değiştiriciyi geri doğru (mandrenden uzağa) kaydırın.

NOT: Alet çalışırken vites değiştirmeyin. Vites değiştirmeden önce daima matkabın tamamen durmasını bekleyin. Vites değiştirmekte zorluk yaşıyorsanız, iki hızlı vites değiştiricinin tamamen ileride veya geride olduğundan emin olun.

LED Çalışma Işığı (Şek. 1)

LED çalışma ışığı (E) ve çalışma ışığı düğmesi (L) aletin ayağında bulunur. Çalışma lambası tetik düğmesine basıldığında devreye girer. Düşük (M), orta (N) ve spot ışığı (O) modları, aletin ayağındaki düğme hareket ettirilerek değiştirilebilir. Tetik düğmesi basılı tutulursa çalışma lambası tüm modlarda açık kalır.

Düşük (M) ve orta (N) ayarlarında, ışık tetik düğmesi serbest bırakıldıktan 20 saniye sonra otomatik olarak kapatılacaktır.

SPOT IŞIĞI MODU

Yüksek ayarı (O) spot ışığı modudur. Spot ışığı, tetik düğmesi serbest bırakıldıktan sonra 20 dakika boyunca açık kalacaktır. Spot ışığı kapanmadan iki dakika önce, iki kez yanıp sönecek ve ardından

TÜRKÇE

kararacaktır. Spot ışığının kapanmasını önlemek için tetik düğmesine hafifçe dokununuz.



UYARI: Çalışma lambasını orta veya spot ışığı modunda kullanırken, ışığa bakmayın veya matkabı birisinin ışığa bakmasına neden olacak bir konuma yerleştirmeyin. Ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.



DIKKAT: Aleti spot ışığı olarak kullanırken, takılmaya veya düşme tehlikesi oluşturmayan dengeli bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.



DIKKAT: Matkabı spot ışığı olarak kullanmadan önce tüm aksesuarları mandrenden çıkarın. Yaralanma veya hasar meydana gelebilir.

DÜŞÜK BATARYA UYARISI

Spot ışığı modundayken ve batarya tamamen boşalmak üzereyken, spot ışığı iki kez yanıp sönecek ve ardından kararacaktır. İki dakika sonra, batarya tamamen boşalacak ve matkap hemen kapanacaktır. Bu noktada, şarjlı bir bataryayla değiştirin.



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, uygun durumlarda her zaman bir yedek batarya veya ikinci bir ışık kaynağını hazır bulundurun.

Anahtarsız Tek Kovanlı Mandren (Şek. 7–9)



UYARI: Mandrenin ön kısmını tutup aleti çevirerek matkap ucu (veya başka herhangi bir aksesuar) takmayı denemeyin. Mandren hasarına veya yaralanmaya neden olabilir. Aksesuarları değiştirirken daima tetik düğmesini kilitleyin ve aleti güç kaynağından ayırın.



UYARI: Aleti çalıştırmadan önce her zaman ucun sağlam olduğundan emin olun. Gevşemiş bir uç, yaralanmaya sebep olabilecek şekilde aletten fırlayabilir.

Aletiniz mandreni tek elle kullanabilmeniz için, dönen kovana sahip bir anahtarsız mandren (F) sunar. Bir matkap ucu veya başka bir aksesuar takmak için, aşağıdaki adımları izleyin.

1. Aleti kapatın ve güç kaynağından ayırın.
2. Bir elinizle mandreni siyah kısmından diğer elinizle de aleti tutun. Mandreni saat yönü tersi istikametinde çevirerek istenen aksesuarı alacak konuma getirin.

3. Aksesuarı mandren içine yaklaşık 19 mm (3/4") sokun ve bir elle aleti tutarken diğer elle mandren kovanını saat yönünde çevirerek iyice sıkın. Alet bir mil kilidi mekanizmasıyla donatılmıştır. Bu, mandreni tek elle açıp kapatmanızı sağlar.

NOT: Maksimum sıklık için bir elle mandreni sıkarken diğer elle de aleti tutun.

Aksesuarı çıkarmak için, yukarıdaki 1. ve 2. adımları tekrarlayın.

Kemer Kancası ve Uç Klipsi (Şek. 1)



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküleri çıkartın.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aleti baştan yukarıya ASMAYIN veya nesneleri kemer kancasına ASMAYIN. Aletin kemer kancasını SADECE bir iş kimerine asın.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için kemer kancası tutan vidanın sağlam olduğundan emin olun.

ÖNEMLİ: Kemer kancasını veya uç klipsini takarken veya değiştirirken, sadece aletle birlikte verilen vidayı (H) kullanın. Vidanın emniyetli bir şekilde sıkıldığından emin olun.

Sol veya sağ elini kullanan kullanıcılarla uyumlu olması açısından kemer kancası (G) ve uç klipsi (I) sadece birlikte verilen vida (H) kullanılmak suretiyle aletin her iki tarafına da takılabilir. Kanca veya uç klipsi istenmiyorsa aletten kaldırılabilir.

Kemer kancasını veya uç klipsini taşımak için kemer kancası yerinde tutan vidayı (H) söküp ardından ters tarafa tekrar monte edin. Vidanın emniyetli bir şekilde sıkıldığından emin olun.

ÇALIŞTIRMA

Kullanma Talimatları



UYARI: Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküleri çıkartın. Kazara çalışma yaralanmaya neden olabilir.

Doğru El Pozisyonu (Şek. 3)



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için **HER ZAMAN** şekilde gösterilen uygun tutma pozisyonunu kullanın.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için ani tepki ihtimaline karşı aleti **HER ZAMAN** sıkıca tutun.

Doğru el pozisyonu bir el matkap (Q) standının üzerinde ve diğer el stant kolu (R) üzerinde olacak şekildedir.

Matkap Çalışması (Şek. 1, 4)



UYARI: Kişisel yaralanma riskini azaltmak için, **DAİMA** üzerinde çalışılan parçanın sıkıca sabitlendiğinden veya sıkıştırıldığından emin olun. İnce malzemeleri deliyorsanız, malzemenin hasar görmesini engellemek için ahşap bir "destekleme" bloğu kullanın.

1. Bileziği (Şek. 4, C) matkap sembolüne gelene kadar çevirin.
2. Planlanan çalışmaya uygun hız/tork aralığını seçmek için vites değiştiriciyi (Şek. 1, D) kullanın.
3. AHŞAP için burgu uç, maça uç, motorlu burgu uç veya delik testereler kullanın. METAL için yüksek nitelikli çelik, burgu uçlar veya delik testereler kullanın. Metalleri delerken bir kesme yağı kullanın. İstisnalar, sert delinmesi gereken dökme demir ve pirinçtir.
4. Her zaman uçla düz bir çizgi halinde basınç uygulayın. Matkabın delmesini sürdürmesine yetecek, ancak motoru durdurmayacak veya ucu saptırmayacak derecede basınç uygulayın.
5. Matkabın dönme hareketini kontrol etmek için aleti iki elinizle sıkıca tutun. Modelde yan kol takılı değilse, matkabı bir eliniz kolda, diğeri bataryada olacak şekilde tutun.



DIKKAT: Matkap ani bir dönmeye neden olacak şekilde aşırı yüklendiyse durabilir. Her zaman durmasını bekleyin. Dönme hareketini kontrol edip yaralanmayı önlemek için matkabı sıkıca kavrayın.

6. MATKAP DURURSA, bunun nedeni genellikle aşırı yüklenmesi veya yanlış kullanılmasıdır. TETİĞİ DERHAL BIRAKIN, ucu çıkarın ve durma nedenini belirleyin. DURMUŞ BİR MATKABI ÇALIŞTIRMAK İÇİN TETİĞİ AÇIĞI KAPATMAYIN — BU, MATKABA ZARAR VEREBİLİR.

7. Durmayı veya malzemenin kırılmasını en aza indirmek için, matkabın üzerindeki basıncı azaltın ve ucu deliğin son parçasının içinden çıkarın.
8. Ucu delinmiş bir delikten dışarıya doğru çekerken motoru çalışır durumda tutun. Bu, sıkışmayı önlemeye yardımcı olur.
9. Değişken hızlı matkaplarda, delinecek noktayı ortalamaya gerek yoktur. Bir deliği açmaya başlamak için düşük bir hız kullanın ve delik uç kaymayacak kadar derin olduğunda tetiği daha sert sıkarak hızlandırın.

Darbeli Matkap Çalışması (yalnızca DCD796) (Şek. 1, 5)

1. Bileziği (C) darbeli matkap sembolüne gelene kadar çevirin.
 2. Vites değiştiriciyi (D) geriye doğru (uçtan uzağa) kaydırarak yüksek hızı (2) seçin.
- ÖNEMLİ:** Yalnızca karbür başlı veya duvar uçları kullanın.
3. Kırıcının üstünde, çok fazla zıplamasını veya uçtan yukarı yükselmesini önlemeye yetecek kadar güçle delin. Çok fazla güç uygulamak, daha yavaş delme hızlarına, aşırı ısınmaya ve daha düşük delme ayarına neden olacaktır.
 4. Ucu delinen yere doğru açıda tutarak, düz bir şekilde delin. Delme sırasında uç üzerinde yan basınç uygulamayın, bu durum uç yivlerinin tıkanmasına ve daha yavaş delme hızına neden olacaktır.
 5. Derin delikler delerken, kırıcı matkap hızı düşmeye başlarsa, delikteki kalıntıları temizlemeye yardımcı olmak için, hala çalışan aletle ucu kısmi olarak delikten dışarı çekin.

NOT: Delikten pürüzsüz, tam bir toz akışı, uygun delme hızında olduğunu gösterir.

Tornavida Çalışması (Şek. 1, 6)

1. Tork ayar bileziğini (C) istenen konuma döndürün.
 2. Planlanan çalışmaya uygun hız/tork aralığını seçmek için vites değiştiriciyi (D) kullanın.
- NOT:** Uç tutucuyu istenen derinliğe oturtmak için gerekli en düşük tork ayarını kullanın. Sayı küçüldükçe tork çıkışı azalır.
3. İsteddiğiniz sabitleyici aksesuarını herhangi bir matkap ucunu taktığınız gibi mandrene takın.
 4. Kavrama rakorunun doğru konumunu belirlemek için artık malzemelerin veya görünmeyen bölgelerin üzerinde birkaç deneme yapın.

5. Üzerinde çalışılan parçanın veya sabitleyicinin hasar görmesini önlemek için her zaman düşük tork ayarlarıyla başlayın, sonra yüksek tork ayarlarına geçin.

BAKIM

DEWALT elektrikli aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Şarj cihazı ve akü bakım gerektirmezler.



Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.



Temizleme



UYARI: Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu tozu ve kırı kuru hava kullanarak ana gövdeden uzaklaştırın. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

ŞARJ CİHAZI TEMİZLEME TALİMATLARI



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Temizlik işlemi yapmadan önce şarj cihazının fişini AC prizinden çekin. Bir bez veya metalik olmayan yumuşak bir fırça kullanılarak, şarj cihazının

dışındaki kir ve yağ çıkartılabilir. Su veya başka bir temizleme çözümü kullanmayın.

İlave aksesuarlar



UYARI: DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu ürünle birlikte sadece DEWALT tarafından tavsiye edilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

DEWALT ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürün, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

DEWALT, hizmet ömrünün sonuna ulaşan DEWALT ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili servisin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten DEWALT yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz:

www.2helpU.com.



Şarj Edilebilir Aküler

Bu uzun ömürlü akü, daha önce kolayca yapılan işlerde yeterince güç üretemeyecek duruma geldiğinde şarj edilmelidir. Teknik ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın:

- Aküyü bitene kadar aleti çalıştırın, sonra aletten çıkartın.
- Lityum İyon hücreler geri dönüştürülebilir. Bunları yetkili servise veya yerel toplama merkezine teslim edin. Toplanan aküler geri dönüştürülecek veya uygun şekilde atılacaktır.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır.

Türkiye Distribütörü

STANLEY BLACK&DECKER TURKEY

ALET ÜRETİM SAN. TİC. LTD.ŞTİ

Kozyatağı Mh Değirmen Sk.

Nida Kule No:18 Kat:6

34742 Kadıköy

İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 216 665 2900

Fax: +90 216 665 2901

info-tr@sbdinc.com

DEWALT GARANTİ BELGESİ

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : STANLEY BLACK&DECKER TURKEY ALET ÜRETİM SAN. TİC. LTD.ŞTİ.
Adresi : Kozyatagı Mh Degirmen Sk. Nida Kule No:18 Kat:6 34742
Kadıköy, İstanbul, TURKEY
Telefon No. : 0216 665 29 00
Faks No. : 0216 665 29 01
E-mail : info-tr@sbdinc.com

STANLEY BLACK&DECKER TURKEY
ALET ÜRETİM SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.
Kozyatagı Mh. Degirmen Sk. Nida Kule
No:18 Kat:6 34742 Kadıköy/İstanbul
Tic. Sic. No: 276652 900 Faks: +90 216 665 29 01
Erenköy Y.D. : 781 030-6541

ÜRÜN

Cinsi :
Markası : **DEWALT**
Modeli :
Seri Numarası :
Garanti Süresi : 2 YIL
Azami Tamir Süresi : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

Ünvanı :
Adresi :
Telefon No. :
Faks No. :
Fatura Tarih ve No. :
Ürün Teslim Tarihi :
Ürün Teslim Yeri :
Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı :

Kaşe - Yetkili İmza

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
b-Satış bedelinden indirim isteme
c-Ücretsiz onarılmasını isteme
d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.
- Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketici talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Garanti kapsam şartları ;
a-Ürün hatalı kullanılmamıştır.
b-Ürün yıpranmamış, kırılmamış ve aşınmamıştır.
c-Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır.
d-Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
e-Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

EEE Yönetmeliğine uygundur.



KULLANMA KILAVUZU İÇİN EK BİLGİLER

-Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;

Cihazı taşıma ve nakliye esnasında hasar verecek şekilde taşınmamalı, bir yerden bir yere fırlatılmamalı, istifleme yapılırken dikkat edilmeli.

-Gümrük ve Ticaret Bakanlığı uyarınca belirlenen kullanım ömürleri aşağıdaki gibidir;

Testere Makineleri	7 yıl
Polisaj Makineleri	7 yıl
Matkaplar	7 yıl
Vidalama Makineleri	7 yıl
Zımpara Makineleri	7 yıl
Elektrikli Süpürgeler	10 yıl
Jeneratörler	10 yıl
Akümülatörler	5 yıl
Kesintisiz Güç Kaynakları	5 yıl
Dönüştürücüler	3 yıl
Çim-Ot-Çit Kesme Makineleri	5 yıl
Çim Biçme Makineleri	5 yıl
Zincirli Testere Makineleri	5 yıl
Çapalama Makineleri	5 yıl
Araç Buzdolapları	10 yıl
Buharlı Temizlik Makineleri	10 yıl

-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

-Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

